

[lat.] <b>ars, artis</b> : s. f. , 'arte'	
XXXVI, 347, 16, (CAB):	<i>mulier que fuit in urbe habens septem mecánicas artes</i>
LV, 437, 2, (COR):	vivís <b>arte et ingenio</b>
<b>arte</b> : s. f. , 'arte'	
XLIV, 390, 16, (LOZ):	se espera que se dará a las combatientes, en las cuales ha quedado el <b>arte</b> militar
XLVII, 396, 14, (SIL):	son hombres inclinados al <b>arte</b> de la milicia y a la agricultura
XLVII, 398, 6, (SIL):	edificada por <b>arte</b> mágica en tanto espacio cuanto cantó un gallo
LVI, 442, 34, (OVI):	sin <b>arte</b> y sin <i>pecunia</i>
<b>artesa</b> : s. f. , 'canale', 'tubo'	
LIII, 424, 21, (LOZ):	hizo hacer un canal de piedras y plomo debajo, a modo d' <b>artesa</b>
<b>artesana</b> : s. f. , 'artigiana'	
LXII, 464, 14, (MÉD 2):	más excelente y mejor <b>artesana</b> de caras que en nuestros tiempos se vido
<b>artillería</b> : s. f. , 'artiglieria'	
LXIII, 470, 16, (LOZ):	los que los tienen como glondrinas se los han disminuido malas mujeres cuando sueltan su <b>artillería</b>
<b>asada</b> : p. pass. del v. "asar" in funz. agg. , 'arrostita'	
XXXVII, 357, 13, (LOZ):	Cerillas hechas de uvas <b>asadas</b>
<b>asar</b> : verbo, ' arrostire'	
LV, 434, 15, (LOZ):	como quien huele lo que otro guisa o <b>asa</b>
<b>asentado</b> : p. pass. del v. "asentarse" in funz. agg. , 'seduto', 'posto'	
XLV, 392, 10, (SIL):	él <b>asentado</b> encima
XLIX, 408, 5, (LOZ):	vesla allí <b>asentada</b>
LXV, 476, 3, (POR):	vestida la veste talar, y <b>asentado</b>
LXVI, 479, 17, (LOZ):	sobre el cual era uno <b>asentado</b>
<b>asentarse</b> : verbo	
1) 'sedersi'	
XLII, 380, 2, (LOZ):	<b>asentáos</b> , y haremos colación
XLIV, 391, 9, (LOZ):	como ciervos <b>asentados</b> a la sombra
LVIII, 448, 21, (LOZ):	<b>asiéntese</b> vuestra merced
LXIII, 468, 9, (LOZ):	<i>bene</i> mío, <b>asentaos</b>
Esc. , 485, 26:	<b>asentéme</b> al pie hasta pasar, como pasé, mi enfermedad
2) 'risiedere'	
XLI, 376, 15, (LOZ):	si yo <b>asiento</b> en mi casa, no me faltarán muchos que yo tengo ya domados
<b>así</b> : avv. modo, 'cosi' [erot. <sup>1</sup> ]	
XXXIV, 335, 16, (LOZ):	ojalá fuese <b>así</b>
XXXIV, 337, 14, (LOZ):	no pueden mantenerse <b>así</b> , y todavía procuran detenerla buena o mala
XXXIV, 337, 17, (LOZ):	<b>así</b> roban cuanto pueden
XXXV, 343, 21, (LOZ):	<b>Así</b> se ayudan las amigas
XXXVII, 351, 12, (CAB):	Vení <b>así</b> como estáis, que os convida a comer
XXXVII, 351, 16, (ANGÉ):	¡ <b>Así</b> , Lozana, no curéis!
XL, 368, 14, (LOZ):	¡ <b>Así</b> relunbre la luna en el rollo como este mi novio!
XLI, 376, 4, (LOZ):	so conocida <b>así</b> en Roma como en el vulgo y fuera de Roma
XLI, 377, 2, (LOZ):	<b>así</b> , de mano en mano, sacaré la expesa
XLI, 377, 7, (LOZ):	<b>así</b> que, si yo quiero saber vivir, es menester que muestre no querer tanto cuanto me dan
XLI, 377, 9, (LOZ):	<b>así</b> se quedará todo en casa
XLI, 377, 15, (LOZ):	y comeré yo y mi criado, <b>así</b> se castigan los necios

<sup>1</sup> "Así" cfr. DICC. EQUIV. : "Los adverbios (de modo) son palabras extraordinariamente propicias al doble sentido. La Lozana Andaluza es muy amiga de utilizar palabras que precisen y refuercen el acto sexual".

<p> XLI, 377, 26, (LOZ):  XLI, 377, 28, (LOZ):  XLI, 378, 4, (LOZ):    XLII, 378, 20, (AUT):  XLII, 382, 2, (AUT):    XLII, 382, 30, (AUT):  XLII, 383, 9, (LOZ):  XLIV, 388, 4, (LOZ):  XLIV, 390, 4, (LOZ):  XLIV, 390, 30, (LOZ):  XLIV, 390, 23, (LOZ):  XLIV, 390, 31, (LOZ):  XLV, 393, 3, (SIL):  XLVI, 394, 12, (LOZ):  XLVI, 395, 23, (LOZ):  XLVII, 396, 17, (SIL):  XLVIII, 400, 8, (LOZ):  XLVIII, 402, 8, (LEO):  XLVIII, 402, 16, (LEO):  XLVIII, 402, 24, (LEO):  XLVIII, 402, 30, (LOZ):  XLIX, 408, 8, (HER):  L, 412, 19, (TRU):  LI, 414, 9, (LOZ):  LI, 415, 10, (LOZ):  LII, 419, 13, (LOZ):  LII, 419, 21, (LOZ):  LII, 420, 7, (SAG):  LIII, 424, 31, (LOZ):  LIII, 426, 15, (SAG):  LIV, 427, 1, (LOZ):  LIV, 427, 6, (LOZ):  LIV, 427, 16, (LOZ):  LIV, 427, 20, (LOZ):  LIV, 428, 20, (LOZ):    LIV, 430, 8, (LOZ):  LIV, 430, 28, (LOZ):  LIV, 431, 15, (DIV):  LV, 435, 20, (LOZ):  LV, 436, 17, (LOZ):  LV, 436, 9, (LOZ):  LV, 437, 15, (LOZ):  LV, 438 22, (LOZ):  LVI, 442, 3, (CRI):  LVII, 444, 24, (GAL):  LVII, 445, 36, (LOZ):  LVII, 446, 10, (JER):  LIX, 453, 3, (FÍS):  LIX, 453, 31, (MÉD 1=FÍS):    LIX, 454, 13, (CIR):  LIX, 455, 24, (LOZ):  LIX, 456, 25, (LOZ):  LIX, 456, 27, (CLA):  LX, 458, 4, (LOZ):  LX, 458, 15, (LOZ): </p>	<p> <b>ansí</b> sacaré provecho y pagamiento, si no en dineros, en otras cosas  <b>ansí</b> daré a todos melecina  <b>Así</b> que, si tengo de hacer este oficio, quiero que se diga que no fue otra que mejor lo hiciese que yo  <b>Así</b> será esta cuistión  <b>ansí</b> que, como dicen los maestros que vezan los niños en las materias, muchas veces acaece qu'el muchacho sueña dineros  <b>ansí</b> que, señora, la cruz sana con el romero piensa que todo es <b>ansí</b>  todo el año hacen hebrero, y <b>ansí</b> se pasan  <b>ansí</b> que todas esperan que elsenado las provea  <b>así</b> esperan la luna de Boloña  <b>ansí</b> que, si esto se hiciese, muchas más vernían  <b>Ansí</b> que, tornando al propósito, quiero decir que [...] no les dan el premio  <b>Ansí</b> que, señora Lozana, a vos no's ha de faltar  <b>así</b> un villano perdió una borrica  yo me los hilaré, y <b>ansí</b> no la habré menester  <b>ansí</b> son los hombres de aquella tierra muy aptos para armas  <b>Así</b> lo quiero yo, que m conozcáis  nuestros maridos lo quieren <b>ansí</b>  Pues sea <b>ansí</b>, enviemos a vuestro mozo que lo compre  sois reina <b>ansí</b> como estáis  <b>Ansí</b> veáis de lo que más queréis  temor me pone a mí, cuanto más a las que <b>ansí</b> viven  <b>así</b> lo dijo Santa Nefija, la que murió de amor suave  no lo supiera <b>ansí</b> ordir Hernán Centeno  <b>Ansí</b> me vea yo gran señora  <b>ansí</b> lo cantaban los niños hierosolimitanos  <b>así</b> que, como vos decís, yo digo: Lozana y Rampín en Roma  <b>Así</b> goce yo de vos  <b>ansí</b> el agua con su ímpetu los ahogó  <b>ansí</b> os dé en lo vivo como yo  <b>ansí</b> este campo nos frutará lo que dos campos nos habían de frutar  Jugallos ha, y <b>ansí</b> los perderéis  <b>ansí</b> hacen todas las que se pierden en semejantes fantasías  <b>ansí</b> las palabras dichas de la boca de una ostinada vieja antigualla como vos  Los pobres rogaron a Dios que el agua de los pozos no la pudiesen beber, y <b>ansí</b> se gastaron  ¡Tres bayoques de apretaduras, <b>ansí</b> la azoten!  <b>Así</b> querría yo hacer por saber cuántas Celidonias hay en esta tierra  le salió una buba <b>ansí</b> redonda  <b>ansí</b> te dejará en casa para fregar y cerner  <b>así</b> cuando tú vieres la tuya  ¿Por qué vas <b>ansí</b>, mi cara Jaqueta?  ¡Ay, amarga, no <b>ansí</b>!  <b>así</b> podrás hacer tu voluntad  <b>ansí</b> lo haré por contentar a su madre, y por dalle ganancia a la Lozana  Sea <b>ansí</b>  era <b>ansí</b> linda cortesana, como en sus tiempos se vido  Pues sea <b>ansí</b>  <b>ansí</b> sanaban de cualquier mal que tuviesen en las partes inferiores  <b>así</b> es menester que huyamos de vos porque no concurda vuestra medicación con nuestra cupida intención  Pues sea <b>ansí</b>  la pólvora no se halla <b>ansí</b>  <b>ansí</b> no sabrá que vuestra señoría tiene lo más perfeto  Andá, hacé <b>ansí</b>  él hizolo <b>ansí</b>, que toda la noche no hizo sino contalle sus deudas que tenía  <b>Así</b> que, señores, ¿vosotros debés o débenos? </p>
---	--

LXI, 460, 22, (LOZ):	<b>ansí</b> pasará esta semana con este presente
LXII, 464, 5, (MÉD 2):	<b>ansí</b> es más excelente el maestro que la ópera [refr. <sup>38</sup> ]
LXII, 464, 13, (MÉD 2):	y <b>así de singulis</b>
LXII, 465, 21, (LOZ):	la ley es hecha para los transgresores, y <b>así</b> de la vergüenza
LXIII, 471, 10, (LOZ):	<b>ansí</b> pelallos, y popallos, y cansarlos, y después de pelados, dejallos enjugar
LXIV, 473, 15, (LOZ):	<b>ansí</b> como esto es verdad, <b>ansí</b> sanes d'este mal [refr. <sup>39</sup> ]
LXIV, 473, 15, (LOZ):	<b>ansí</b> como esto es verdad <b>ansí</b> sanes d'este mal
LXV, 475, 12, (POR):	<b>ansí</b> me lo desecharán sin grado, y yo perderé mi apuesta
LXV, 475, 16, (POR):	¡ <b>Ansí!</b> Comed agora y sed limpio
LXV, 476, 7, (LOZ):	dígame qué pasión tiene y por qué está <b>ansí</b> pensoso
LXV, 476, 12, (POR):	me veis <b>ansí</b> solo, no so de los ínfimos de mi tierra
LXV, 478, 9, (LOZ):	<b>ansí</b> lo enseñaremos a buscar los granos
LXV, 478, 11, (LOZ):	<b>ansí</b> el notario dará fe de lo que viere
LXV, 478, 12, (LOZ):	<b>ansí omnia per pecunia falsa sunt</b>
LXVI, 479, 24, (LOZ):	<b>ansí</b> buenos como medianos y más chicos
LXVI, 479, 25, (LOZ):	<b>ansí</b> hombres como mujeres
LXVI, 479, 25, (LOZ):	<b>ansí</b> griegos como latinos
LXVI, 479, 26, (LOZ):	<b>ansí</b> religiosos como seculares
LXVI, 479, 27, (LOZ):	<b>ansí</b> señores como súbditos
LXVI, 479, 27, (LOZ):	<b>ansí</b> sabios como ñorantes
LXVI, 480, 2, (LOZ):	lo hallo <b>ansí</b> en su arismética
LXVI, 481, 4, (LOZ):	<b>así</b> más de cuatro me echarán menos
LXVI, 481, 18, (LOZ):	<b>Ansí</b> se acabará lo pasado, y estaremos a ver lo presente
Esc. , 484, 7:	<b>ansí</b> al hombre racional como a la frágil mujer
Esc. , 484, 18:	<b>ansí</b> por el contrario muy vil
Exp. , 487, 20:	<b>ansí</b> que Vellida y Alaroz y Aldonza particularmente demuestran cosa garrida o hermosa
E. A. , 490, 18:	<b>Ansí</b> que llegó al mismo señal que fue puesto el año de mil e quinientos y quince
2) in loc. avv. <b>ansí como ansí</b> , 'in ogni caso', 'comunque'	
XXXVII, 355, 3, (LOZ):	<b>ansí como ansí</b> aquí no gano nada
<b>asimismo</b> : avv. , 'inoltre', 'cosí'	
XL, 367, 18, (GRI):	<b>Ansimismo</b> vaya vuestro criado con nosotras
XLI, 376, 1, (LOZ):	<b>Asimesmo</b> tengo mucha plática
XLII, 381, 20, (AUT):	<b>asimismo</b> , cuando duerme el hombre sobre el lado del corazón, sueña cosas de gran tormento
XLVII, 398, 5, (SIL):	tiene <b>ansimismo</b> una fuente
LIX, 453, 22, (CIR):	<b>Ansimismo</b> a otros ponemos unguento
LXV, 478, 16, (LOZ):	<b>Asimismo</b> , que <i>itali ululant</i>
Esc. , 485, 35:	<b>Ansimismo</b> , por este retrato sabrán muchas cosas
Exp. , 487, 4:	<b>Ansimismo</b> porque en semejantes obras seculares no se debe poner nombre ni palabra que se apertenga a los libros de sana y santa doctrina
<b>Asinaria</b> : cfr. <b>Vía Asinaria</b>	
<b>asinidad</b> : s. f. , it.mo, 'asinità'	
LV; 437, 9, (LOZ):	si soltares dos, serán sanidad, y si tres, <b>asinidad</b> [refr. <sup>40</sup> ]
<b>asiñar</b> [asignar]: verbo, 'assegnare'	
C. E. , 498, 4:	yo le <b>asiño</b> nueve días porque es término cumplido como antedicho es
<b>asna</b> : s. f. , 'asina'	
LXV, 475, 17, (POR):	como Balán hizo hablar a su <b>asna</b>

<sup>38</sup> "Segund es la materia que el ombre manea ansi...", cfr. GE. ITURR. , n° 224, p. 263.

<sup>39</sup> "San Ensalmo se salió y contigo encontró y su vista te sanó ansi...", cfr. GE. ITURR., n° 233, p. 263.

<sup>40</sup> "Suelta siempre una ventosidad y si soltares dos será sanidad y si tres asinidad" cfr. GE. ITURR., p. 262, n° 209.

<b>asno</b> : s. m. , 'asino'	
XXXIV, 338, 12, (RAM):	Como dijo un loco en Porcuna, este monte no es para <b>asnos</b> [refr. <sup>41</sup> ]
XLIII, 384, [rubr]:	encontró una fantesca cargada y un villano con dos <b>asnos</b> cargados
LIX, 454, 6, (LOZ):	no hay tan <b>asno</b> médico como el que quiere sanar el griñimón
LXII, 465, 6, (IMP):	más vale <b>asno</b> que os lleve que no caballo que os derrueque [refr. <sup>42</sup> ]
LXII, 466, 12, (LOZ):	medicó el <b>asno</b> y meritó el albarda [refr.]
LXIV, 471, [rubr]:	traía un <b>asnico</b> sardo llamado Robusto
LXIV, 471, 15, (LOZ):	este monte no es para <b>asnos</b> , comprá mulos [refr. <sup>43</sup> ]
LXIV, 474, 16, (PAL):	trae consigo un <b>asnico</b>
LXV, 475, [rubr]:	el <b>asno</b> de micer Porfirio
LXV, 475, [rubr]:	mirando al Robusto, su <b>asnico</b>
LXV, 476, 4, (POR):	como el <b>asno</b> d'oro de Apuleyo
LXV, 476, 20, (POR):	cuando diventó <b>asno</b> , y retuvo siempre el intelecto del hombre racional
LXV, 478, 18, (LOZ):	no es gallo, sino <b>asno</b> , como veis que le sobra la sanidad
Esc. , 486, 4:	yo confieso ser un <b>asno</b> , y no de oro
<b>asomarse</b> : verbo, 'affacciarsi'	
XXXIX, 365, 1, (TER):	Migallejo, va, <b>asómate</b> y llámala
<b>astarna</b> : s. f. , 'starna'	
LX, 459, 27, (LOZ):	Yo quiero comer este faisán, y dejar esta <b>astarna</b> para Nicoletto
<b>astrólogo</b> : s. m. , 'astrologo'	
LXVI, 480, 1, (LOZ):	el <b>astrólogo</b> nos dijo que uno de nosotros había de ir a paraíso
<b>astutamente</b> : avv. modo , 'astutamente'	
LXI, 462, 22, (LOZ):	<b>astutamente</b> , como quien ha gana de no verse en verguenza, le di a entender la criatura no tener orejas ni dedos
<b>astuta</b> : agg. qual. , 'astuta'	
XXXVI, 349, 4, (EMB):	Me parece que es <b>astuta</b> , que cierto ha de la sierpe e de la paloma
XLII, 379, 3, (AUT):	¡Oh, pese a san, con la puta <b>astuta</b> !
LIV, 430, 9, (LOZ):	la venderé yo por más vieja <b>astuta</b> que sea
<b>atada</b> : p. pass. del v. "atar" in funz. agg. , 'legata'	
LXVI, 480, 13, (LOZ):	la enviaré <b>atada</b> con este ñudo
<b>atahut</b> [ataúd]: s. m. , 'feretro'	
XLVII, 397, 14, (SIL):	se han hallado <b>atahutes</b> de plomo y marmóreos escritos de letras gólicas
<b>atalaya</b> : s. f. , 'vedetta'	
XLI, 373, 6, (LOZ):	Parece mi casa <b>atalaya</b> de putas
<b>atalayar</b> : verbo, 'spiare'	
LVI, 440, 1, (OVI):	¡Míramela cuál está <b>atalayando</b> putas!
<b>Atam</b> : nome pr. di personaggio bibl. , 'Atam'	
C. E. , 499, 4:	véngale luego a deshora la tan gran maldición de Sodoma y Gomorra y <b>Atam</b> y Abirón
<b>atapar</b> : verbo, 'tappare'	
XL, 367, 10, (LOZ):	¿Para qué es tanto <b>ataparse</b> ?
E. A., 489, 13:	Mira los galanes que se <b>atapan</b> las narices cuando ellas pasan

<sup>41</sup> "Este monte no es para asnos" cfr. BERGUA: "Es como:«No se hizo la miel para la boca del asno». Da a entender que lo bueno no sabe apreciarlo cualquiera".

<sup>42</sup> "Más quiero asno que me lleve que caballo..." cfr. CORR. Cfr. anche BERGUA: "Dice que más vale medrar humildemente que unirse a los grandes y exponerse con ellos a los fracasos".

<sup>43</sup> "(Dijo un loco en Porcuna) este monte no es para asnos" cfr. GE. ITURR., p. 263, nº 231. Cfr. nota 1.